

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 128 (2002)  
**Heft:** 33-34: Instand setzen und erneuern

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Aneignung der Grundbegriffe der Sumpfkalktechnik den Auftrag zur Reparatur und Ergänzung des bestehenden, bereits vielfach geflickten und teilweise mit einer Zementschlämme überzogenen Verputzes übernahm. Dem bauleitenden Architekten gelang es, auf der Baustelle eine Atmosphäre des Respekts eines jeden vor dem Wissen und Können des andern zu schaffen. Dies wiederum ermöglichte eine auf heutigen Baustellen kaum mehr gelebte (resp. lebbare) Kultur des fachlichen Austauschs der Handwerker und der Projektierenden untereinander und führte zu einem Gefühl hoher Eigenverantwortlichkeit. Ein Wort des Ansporns und der Anerkennung und die Kontinuität der Personen mögen dazu beigetragen haben. Zwingend für die Realisierung eines solchen denkmalpflegerischen Vorhabens ist die ständige Präsenz des bauleitenden Architekten. Idealerweise arbeitet er gar mit und vermittelt zwischen den Handwerkern und dem Denkmalpfleger. Letzterer tut gut daran, bei den Handwerkern Vertrauen in seine Entscheide zu wecken. In unserem konkreten Fall trug dazu bei, dass der Schreibende sich trotz hohem Arbeitsdruck immer wieder die Zeit nahm, selbst ins Arbeitsgewand zu steigen und mit Hand anzulegen, um so im praktischen Umgang die Problemstellungen zu erfahren und gemeinsam mit den weit erfahreneren Beteiligten einer Lösung zuzuführen. Anfänglich fürwahr ein unvertrautes Bild für beide Seiten! Aber es war ein Experiment, das wesentlich zum guten Gelingen der Erhaltung dieses baulichen Zeugen in Uetikon am See beigetragen hat.

---

Giovanni Menghini, Bauberatung der Kantonalen Denkmalpflege Zürich. Baudirektion Kanton Zürich, Walchetur, 8090 Zürich

So verschieden  
wie die Sitzgewohnheiten,  
so persönlich sind die  
Bedürfnisse  
bei der beruflichen Vorsorge.

**ptv**  
Beat Beyeler, Telefon 031 320 61 60  
■ Pensionskasse der  
Technischen Verbände  
SIA STV BSA FSAI  
Persönlich. Engagiert. Natürlich.  
[www.ptv.ch](http://www.ptv.ch)



Abgleichen  
Regeln  
Mischen  
Entlüften



# taconova

Die Marke für Abgleichen, Regeln, Mischen und Entlüften.

## taconova 40 Jahre

TACONOVA ist der Begriff für Zuverlässigkeit, Sicherheit und Energieeinsparung und hat den Fortschritt in der Armaturentechnik in den letzten Jahrzehnten massgeblich mitgestaltet.

OSTACO AG  
Steinackerstr. 6  
CH 8902 Urdorf  
Switzerland  
Tel. +41(1) 735 55 55  
Fax +41(1) 735 55 02  
[www.taconova.com](http://www.taconova.com)  
[info@taconova.ch](mailto:info@taconova.ch)

## Lärmschutz ist Lebensqualität Lärmschutz erhöht den Gebäudewert Lärmschutz ist eine Aufgabe für Profis

Die Zusammenarbeit mit uns sichert Ihnen bei allen Lärmschutzproblemen den direkten Zugriff auf unser praxiserprobtes Know-how, eine fundierte Fachberatung und ein umfassendes Angebot an hochwertigen Qualitätsprodukten für jeden Einsatz. Als Beispiel vier bewährte, vielseitig einsetzbare "Problemlöser" aus unserem Sortiment:

### Idikell® M 4001/05

Die Schwerfolie zur Verbesserung der Luftschallisolation ist ein Multitalent für Trennwände, Decken, Böden und Dachausbau.

### dinaphon® P 110/10

Diese Trittschalldämm-Matte wird unter schwimmende Unterlagsboden als elastische Zwischenschicht verlegt.

### dinaphon® R 740/12

Rohrisolationsplatten zur Schallisolation von Kunststoff-Abwasserleitungen und Lüftungskanälen – einfache Montage.

### dinaphon® P 120/10

Die Trittschall-Dämmplatten vermindern, direkt unter Keramik- oder Natursteinplatten verlegt, wirksam die Trittschallübertragung.

Siegfried Keller AG  
Lärmschutz  
Industriestrasse 45  
CH-8304 Wallisellen

Telefon: 01/839 65 50  
Fax: 01/839 65 80  
E-Mail: [laermschutz@siegfried-keller.ch](mailto:laermschutz@siegfried-keller.ch)  
http: [www.siegfried-keller.ch](http://www.siegfried-keller.ch)



**Siegfried Keller AG**  
Führend im Lärmschutz